

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish – en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

*Ehrenamtliche verbinden unsere Chorwelt*

**EINLADUNG ZUR NÄCHSTEN GENERALVERSAMMLUNG DER IFCM, MACAU (SAR), 14. NOVEMBER 2015, UND  
TAGESORDNUNG AUF**

[http://ifcm.net/wp-content/uploads/2015/09/IFCM-WCE\\_20151112-Announcement-GeneralAssembly.pdf](http://ifcm.net/wp-content/uploads/2015/09/IFCM-WCE_20151112-Announcement-GeneralAssembly.pdf)

**DIE WEBSEITE DES 11. WELTSYMPIOSIUMS FÜR CHORMUSIK STEHT, FUNKTIONIERT UND WARTET AUF SIE!**

<http://www.wscm11.cat/>

**DIE IFCM WORLD CHORAL EXPO FINDET DIESEN MONAT STATT!**

**13. – 15. November, Macau University, Macau**

Es ist nicht zu spät, um sich mit anderen führenden Musikern in Macau zusammen zu tun. Die IFCM World Choral EXPO verspricht, auf absehbare Zeit eines der anregendsten und motivierendsten Ereignisse in der Region zu sein. Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, mit einigen der besten Dirigenten, Komponisten und Chorensembles der Welt zu arbeiten. Zu den eingeladenen Chören gehören Rajaton und The Junction, die Salt Lake City Choral Artists, der Balsis Youth Choir, der Nelson Mandela University Choir, Aleron, die Little Singers of Tokyo und viele, viele weitere fabelhafte und international-gefeierte Ensembles. Es wird Spezialkurse, Meisterklassen und Workshops mit der Crème der internationalen Chorleiter geben, darunter Maria Guinand, Brady Allred, Andre van der Merwe, Gan Lin, Elise Bradley, Xiao Bai, Theodora Pavlovich, Dan Walker... und viele andere. Zu den dauerhaft anwesenden Juroren gehören Jonathan Valesco, Meng da Peng, Hak-Won Yoon, Debra Shearer-Dirie, Saeko Hasegawa, Tommyanto Kandisaputra, Wu Ling Fen und weitere. Verpassen Sie nicht diese einzigartige Chorgelegenheit!

Schreiben Sie sich noch HEUTE ein!

[www.worldchoralexpo.com](http://www.worldchoralexpo.com)

**AUFRUF AN VORTRAGENDE – ES BLEIBT NUR NOCH EIN MONAT, UM IHR INTERESSE ANZUMELDEN  
WELTSYMPIOSIUM FÜR CHORMUSIK XI, BARCELONA, SPANIEN, 22: – 29: JULI 2017**

**Anmeldeschluss für Vortragende/Workshopleiter: 1. Dezember 2015**

Teilen Sie Ihr Chorwissen und Ihre Berufskenntnisse mit einer großen und weltumspannenden WSCM-Zuhörerschaft. Bewerben Sie sich jetzt!

[Laden Sie hier das Antragsformular für Vortragende/Workshopleiter herunter](#)

Mehr Informationen über das WSCM11: [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

**AUFRUF UM VORSCHLÄGE FÜR DAS 12. IFCM WELTSYMPIOSIUM FÜR CHORMUSIK 2020**

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

### **Wo in aller Welt wird es stattfinden?**

#### **VORSCHLÄGE WERDEN JETZT ANGENOMMEN!**

*Wo in der Welt werden Sie 2020 sein? Hoffentlich beim 12. IFCM Weltsymposium für Chormusik.*

*Aber wo wird das sein? Wer weiß ... Könnte es in Ihrem Land oder in Ihrer Heimatstadt sein?*

Zeitplanung:

- 31. Dezember 2015: Anmeldeschluss für Bewerbungsvorschläge
- März 2016: Bekanntgabe der Bewerbungen der engeren Wahl
- April 2016: Präsentation der Vorschläge der engeren Wahl vor dem Präsidium der IFCM
- Mai 2016: Bekanntgabe des Gewinners des 12. IFCM Weltsymposiums für Chormusik 2020.

Für detailliertere Informationen über Anforderungen und das Anmeldeverfahren: [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

[Laden Sie die Organisationsrichtlinien hier herunter](#)

Das Bewerbungsformular finden Sie unter <http://ifcm.net/get-logo-2/>

### **IFCM JUGENDPROGRAMM FÜR KUNSTMANAGEMENT**

#### **Ein Angebot der American Choral Directors Association**

**15. – 31. August 2016**

**Nassau, Bahamas**

Die Welt ist voller Musiker, daher ist sie voll der verschiedensten musikalischen Veranstaltungen: groß, mittel und klein. Zu diesen Veranstaltungen gehören viele Aspekte, die berücksichtigt werden müssen, um sie zum Erfolg zu führen: Produktion, Bühne, Kommunikation, PR, Fundraising, Finanzen, Reichweite und viele andere. Die Internationale Föderation für Chormusik (IFCM) und die American Choral Directors Association (ACDA) haben ein Trainingsprogramm geschaffen für junge Manager zwischen 18 und 30 Jahren, die lernen und ihre Fähigkeiten im Management internationaler Veranstaltungen entwickeln wollen, damit sie in ihre Heimatländer zurückkehren können mit dem Werkzeug, das zur Organisation von Chor- und Musikfestivals und anderen Veranstaltungen benötigt wird. Weitere Informationen und das Anmeldeformular unter [America-cantat.org](http://America-cantat.org) oder per Email an [mcprieto@gmail.com](mailto:mcprieto@gmail.com)

### **CONDUCTORS WITHOUT BORDERS [DIRIGENTEN OHNE GRENZEN]**

Während der letzten Arbeitsphase des Projekts 'Conductors without borders' in Kinshasa (5. – 11. Oktober) traf sich das Organisationskomitee des Festivals Africa Cantat unter der Präsidentschaft von Jean-Sébastien Masiala (Kongoliesische Föderation für Chormusik) mit Thierry Thiebaut (A Coeur Joie International) und Sonja Greiner (European Choral Association — Europa Cantat). Sie bestätigten die Daten für 2017 (6. – 12. August), und stimmten dem Programm zu.

In Ghana wurde die erste Arbeitsphase von 'Conductors Without Borders', einschließlich einer zweitägigen Mission an der Valley View University of Accra und an der University of Education of Winneba, unter der Leitung von Karen Cooksey (University of Kentucky in Lexington, USA) organisiert.

In diesem Jahr ist das Project 'Conductors Without Borders' im Senegal, der Elfenbeinküste, Ghana, Kamerun, Gabun und der DR Kongo weiter gewachsen.

### **WELTCHORTAG 2015**

Als Tag für das Feiern des Weltchortages ist der 13. Dezember 2015 festgelegt worden. Das Thema für die diesjährigen Feiern ist „Integration“. Wenn Sie als Sänger, Leiter oder Manager für dieses Datum oder darum herum eine Veranstaltung planen, schreiben Sie sie bitte ein unter [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net) oder unter [www.worldchoralday.org](http://www.worldchoralday.org). Sie nehmen dann teil an einer weltweiten Veranstaltung, und Sie werden das Gefühl der Gemeinschaft haben mit allen den anderen Teilnehmern auf der ganzen Welt.

**SEIEN SIE TEIL DAVON!**

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC

[www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

© 2015 IFCM - All rights reserved



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

**ZEIGEN SIE, DASS SIE ZU DER GROSSEN CHORGEMEINSCHAFT DER WELT GEHÖREN!**

**SCHREIBEN SIE IHRE VERANSTALTUNG EIN!**

## **EXPO Mailand 2015 – EIN GROSSES SCHAUFENSTER FÜR DIE CHORMUSIK**

Nach 6 Monaten war die EXPO in Mailand, Italien, am 31. Oktober beendet. Während der Weltausstellung waren 36 Chöre aus aller Welt an dem großen Chorprojekt „Seelen nähren, für Nahrung danken“ beteiligt. Die ausgewählten Chöre traten im italienischen Pavillon und in der Lombardei auf: 181 Auftritte während der 6 Monate, vor mehr als 70.000 Zuhörern und mit einer Gesamtzeit von 90 Stunden chorischer Exzellenz. Das Projekt wurde durchgeführt von der IFCM, Feniarco und der Jubilate Music Association, unter Beteiligung auch der regionalen italienischen Föderationen für Chormusik. Als Ergebnis dieses Projektes bekamen viele Menschen, die vielleicht noch nie Chormusik gehört hatten, die Gelegenheit, diese uralte Kunstform auf eine bedeutsame und manchmal unerwarteten Weise zu hören und sich an ihr zu beteiligen. Es war wichtig, dass diese Aktivität zum Ziel hatte, Sänger und Chorleiter aus aller Welt kulturell zu entwickeln und dabei auch die Öffentlichkeit zu beteiligen. Bilder und weitere Informationen finden Sie auf [Facebook](#) oder [Feeding Souls](#), [Thanking for Food](#)

## **NACHRICHTEN VON DEN GRÜNDUNGSMITGLIEDERN DER IFCM**

### **NORDKLING16 3. – 7. AUGUST 2016 IN TURKU, FINNLAND**

Das Nordklang Festival wird unter dem Schirm des Nordisk Korforum alle drei Jahre in einem der nordischen Länder durchgeführt. Die Veranstaltung führt Sänger aus allen nordischen Ländern zusammen um zu singen, zu lernen und Netzwerke zu bilden.

Nordklang16 wird eine breite Vielfalt an Workshops anbieten für Sänger aus allen Arten von Chören.

Darunter:

#### **Opera! To Life! [Oper! – Auf das Leben!] – Elin Persson (mittelschwierig bis sehr schwierig)**

Lieben Sie Oper? Wollten Sie immer schon einige der größten Opernchöre singen? Wenn Ihre Antwort „ja“ ist, dann ist dies Ihr Workshop. Elin Persson, Chormeisterin der Kristiansund Oper in Norwegen, wird Sie in die Welt der Oper einführen. Sie werden Gelegenheit haben, Chöre aus Mozarts Zauberflöte, Donizettis Lucia di Lammermoor und Wagners Lohengrin zu singen, um nur einige zu nennen. Also: werfen Sie sich in die Brust, singen Sie einige herrliche hohe Töne unter der Dusche und tragen Sie Ihren Namen ein für eine Opernerfahrung!

Elin Persson hat jahrelange Erfahrung in Chorleitung, da sie seit mehr als 30 Jahren Chöre gemanagt und geleitet hat. Sie hofft, den Sängern etwas von der Vielfalt der Oper und des Musiktheaters vermitteln zu können – die Geschichte und die Musik zu leben, da der Text in der Musik genauso wichtig ist wie die Musik selbst. Die Sänger werden von Liebe, Leidenschaft und Zukunftshoffnung singen.

#### **Romantische Werke für gemischten Chor – Carsten Seyer-Hansen (höherer Schwierigkeitsgrad)**

Mit den wichtigsten a cappella Werken des 19. Jahrhunderts sind wir im Herzen der europäischen Chortradition. Haben Sie Freude an Werken von Niels W. Gade, Johannes Brahms, Felix Mendelssohn und Max Reger unter der Leitung von Carsten Seyer-Hansen, dänischer Kantor, Pädagoge und Dirigent.

Carsten Seyer-Hansen ist als Kantor an der Kathedrale von Aarhus verantwortlich für das reiche Chorleben an der Kathedrale. Er ist außerdem Dozent für Chorleitung an der Königlichen Dänischen Musikakademie in Aarhus. Dazu ist er Künstlerische Leiter des Projektes Sangkraft Aarhus, dessen Ziel es ist, das Singen von Kindern und Jugendlichen im östlichen Jütland zu fördern.

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

Für weitere Informationen über alle Workshops und zum Anmelden: [www.nordklang.fi](http://www.nordklang.fi)

## **NACHRICHTEN VON DER EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION — EUROPA CANTAT**

### **PROGRAMM 2016 DER EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT**

Das EUROPA CANTAT Festival in Pécs ist vorüber, und so ist es an der Zeit, auf das reichhaltige Aktivitätenprogramm der European Choral Association - Europa Cantat (ECA-EC) für das nächste Jahr voraus zu blicken. Zu den Veranstaltungen gehören das Choralies Festival in Vaison-la-Romaine (Frankreich), für das Anmeldungen bereits angenommen werden, das Festival Primavera in Montecatini Terme (Italien), eine internationale Singwoche in Gent (Belgien), eine Woche für Alte Musik in Utrecht (Niederlande), eine Arbeitsphase des Eurochors in San Vito al Tagliamento (Italien) und eine Reihe von Angeboten für Chorleiter an verschiedenen europäischen Orten wie auch Veranstaltungen des europäischen Chornetzwerkes, die von der ECA-EC unterstützt werden.

Sie können den Kalenderflyer und das gesamte Programmheft mit detaillierten Angaben zu allen

Veranstaltungen herunterladen unter [www.eca-ec.org](http://www.eca-ec.org)

### **ACDA NATIONALE REGIONALE KONFERENZEN**

Die American Choral Directors Association wird **sieben regionale Konferenzen** im Februar und März 2016 durchführen. In ihnen werden hunderte von Chorkonzerten und Vorträgen stattfinden.

Besuchen Sie die "[Conferences](#)" Seite auf [acda.org](http://acda.org), um mehr zu erfahren.

### **2016 ACDA Children's Choir Retreat, Morristown, NJ, USA, 16. – 17 Januar 2016**

[www.acda.org](http://www.acda.org)

### **AMERICA CANTAT 8**

Tauchen Sie ein in die Musik Amerikas! Kommen Sie mit weltberühmten Chorlehrern wie Alberto Grau, Anton Armstrong, Gisela Crespo und Zimfira Poloz zu einem zehntägigen internationalen Chorfestival zusammen, das die Musik Nord-, Zentral- und Südamerikas feiert. Das im Atlantis Paradise Resort in Nassau auf den Bahamas angesiedelte Festival bietet Einzelteilnehmern, kleinen Ensembles und großen Konzertschören vielseitige Möglichkeiten für Auftritte und zum Lernen.

**Wenn Sie sich vor dem 31. Januar 2016 einschreiben, erhalten Sie einen Nachlass von \$50 (Regulär \$230).**

Nehmen Sie mit Eden Badgett, dem Festivaldirektor, unter [badgett@acda.org](mailto:badgett@acda.org) oder [ac8@acda.org](mailto:ac8@acda.org) Kontakt auf.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [america-cantat.org](http://america-cantat.org)

### **IN KÜRZE – NACHRICHTEN DER MITGLIEDER**

#### **13. CHINA INTERNATIONAL CHORUS FESTIVAL, 26. JULY-4. AUGUST 2016, BEIJING, CHINA**

Das 1992 gegründete China International Chorus Festival (CICF) ist derzeit in China das einzige vom Staatsrat anerkannte Chorfestival auf Landesebene. Das CICF, das größte und international anspruchsvollste Chorfestival in China, findet alle zwei Jahre statt und bringt einheimische und auswärtige Chöre zum Singen zusammen. Das CICF spielt eine wichtige Rolle bei der Verbesserung der Leistungen der teilnehmenden Chöre und der Förderung des Austausches zwischen China und anderen Ländern. Laut der Statistiken der letzten 12 Festivals hat die Zahl der teilnehmenden Chöre 1.000 übertroffen und waren mehr als 47.000 Chormitglieder beteiligt. Während „Zusammen eine harmonische Welt für die Zukunft bauen – Friede und Freundschaft“ werden Teilnehmer aus unterschiedlichen Regionen, Ländern und Nationalitäten für Frieden und Freundschaft singen,

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

ihrem Glück und ihrem Wunsch nach Frieden Ausdruck geben und Freundschaft und Liebe in der ganzen Welt verbreiten. CICF verbindet künstlerische Wettbewerbe mit kulturellem Austausch und Darbietungen.

Für weitere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Ms. Gertrude Yuan [cicfbjf@163.com](mailto:cicfbjf@163.com)

### NACHRICHTEN VON INTERKULTUR

2016 wird eine neue wettbewerbsfreie Veranstaltungsreihe ON STAGE an 12 europäischen Orten beginnen.

Zum Programm werden Aufführungen und pädagogische Elemente gehören. Einzelheiten unter

<http://onstage.interkultur.com>

### EHRENAMTLICHE

Wollen Sie sich mit anderen aus aller Welt zusammentun, um als Freiwillige/r für die IFCM zu arbeiten? Die IFCM erstellt zur Zeit eine Datenbank von Menschen wie Sie, die berücksichtigt werden möchten als Helfer bei verschiedenen Chorprojekten in aller Welt, wie sie benötigt werden. Das Verfahren ist einfach. Senden Sie einfach einen Lebenslauf, ein Photo und Ihre Vorschläge, auf welche Weise Sie helfen könnten, an [leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it). Bitte schreiben Sie Volunteer's database" in der Betreffzeile Ihrer E-Mail und schreiben Sie nach Möglichkeit auf Englisch.

*Denken Sie an den IFCM-Wahlspruch „Ehrenamtliche verbinden unsere Chorwelt“ - kommen Sie und nehmen Sie an unserer Arbeit teil!*

### TEILEN SIE IHRE WICHTIGEN CHORNACHRICHTEN MIT DER WELT!

Die IFCMeNEWS möchten wissen, was es in Ihrem Land Neues gibt, damit es mit unserer weltumspannenden Gemeinschaft geteilt werden kann. Wenn Sie Nachrichten oder Fotos von internationalem Interesse haben, besuchen Sie bitte die IFCM Website, um die neuen Anleitungen für Beiträge zu den IFCMeNEWS anzusehen. Für IFCM-Mitglieder sind die Eingaben kostenlos.

### MACHEN SIE DER WELT IHRE CHORVERANSTALTUNG AUF DEN IFCMeNEWS BEKANNT

Die IFCMeNEWS werden nun an mehr als 100,000 Chorleiter in aller Welt verteilt. Gibt es einen besseren Weg, sich mit der internationalen Gemeinschaft der Welt zu verbinden, als Ihre Chorveranstaltung oder Ihr Produkt auf den IFCMeNEWS bekannt zu geben? Begrenzter Werbeplatz steht jeden Monat in den IFCMeNEWS zu sehr moderaten Gebühren zur Verfügung. Nehmen Sie mit dem Sekretariat der IFCM Kontakt auf, um weitere Informationen zu erhalten.

### WAS IST IM NOVEMBER IN UNSERER CHORWELT LOS?

4-8: 42nd Choir Festival Pampa Canta, Tandil, Argentina - [www.festamusicale.com](http://www.festamusicale.com)

4-8: Sing'n'Joy China 2015 International Choir Festival and Competition, Shunde, China - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

5-8: Cantate Dresden, Germany - [www.musicandfriends.net/html/cantate\\_dresden1.html](http://www.musicandfriends.net/html/cantate_dresden1.html)

7-10: Festival of Peace and Brotherhood, Rome, Italy - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

11-14: 36th IMC General Assembly, Rabat, Morocco - [www.unesco.org/imc](http://www.unesco.org/imc)

12-15: Conference Sharing the Benefits of Singing, Helsinki, Finland - [www.eca-ec.org](http://www.eca-ec.org)

12-15: IFCM Asia Pacific World Choral Expo, Macau, Macau SAR (China) - [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

13-15: Sligo International Choral Festival, Ireland - [www.sligochoralfest.com/](http://www.sligochoralfest.com/)

13-15 & 20-22: Nafplio-Artiva 2nd International Choral Festival, Nafplio, Greece - [www.nafplio.gr/en/](http://www.nafplio.gr/en/)

15-21: International Choir Festival Corearte Brazil 2015, Caxias do Sul, Brazil - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

19-22: Korean Choral Festival, Seoul, Korea (Rep. of) - Website: [www.kfcm.co.kr](http://www.kfcm.co.kr)

20-23 Nov, 27-30 Nov, 4-7 Dec, 11-14 Dec, 18-21 Dec: Prague Advent Choral Festival, Czech Republic - [www.advent-choir-prague.info](http://www.advent-choir-prague.info)

26-30: International Advent Singing Festival Vienna 2015, Austria -

[www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-salzburg-2013.html](http://www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-salzburg-2013.html)

26-30 Nov, 3-7, 10-14, 17-21 Dec: Vienna Advent Sing, Austria - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

26-29: A Voyage of Songs, Penang, Malaysia - [www.konzertchoral.com/](http://www.konzertchoral.com/)

27-28: 25th International Festival of Advent and Christmas Music with Petr Eben Prize, Prague, Czech Republic - [www.or-fea.cz](http://www.or-fea.cz)

29 Nov-2 Dec: 6th Winter Choral Festival, Hong Kong China - <http://pscf.sourcewerkz.com/>

